

ভুলে ভর্তি বোর্ডের বই এক বিষয়ে তিন বইয়ে তিন রকম তথ্য

৥ দিলীপ দেবনাথ ৥
বইতো নয়, যেন গোলকধাঁস।
একই বিষয়ে একেক বইয়ে একেক
রকমের তথ্য ও তত্ত্ব। ছাত্ররা
কোনটাকে নিভুল বলে জানবে?
নাটকের প্রসঙ্গে আসুন। বোর্ডের
অনুমোদিত তিনটি বইয়ে এব্যাপারে
তিন রকমের তথ্য। একটি বইয়ে
বলা হয়েছে, তাকেই
বাংলা রসমঞ্জরী 'জনক' বলা হয়।
তারা নম গেরাসিম স্তেপানভিচ
লিয়েবেদেফ। 'দি ডিসগাইজ'
(ইংরেজী বানান) নামে একটি
ইংরেজী নাটক তিনি নিজে বাংলায়

অনুবাদ করেন। (পাঠ সংকলন)।
অন্য একটি বই তথ্য দিয়েছে,
রুশদেশবাসী হেরাসিম লেবেডেফ
ও তার মৃদু গোলকনাথ দাস দু
জনে মিলে 'ডিসগাইজ' (ইংরেজীতে
বানান) নামে একটি নাটক বাংলায়
অনুবাদ করেন। (সাহিত্য প্রস্ন)।
অন্য একটি বই নাটক সম্পর্কে
জানিয়েছে এভাবে: বাংলা নাটক
রচনাও শুরু হয়েছে উপন্যাস
রচনার সমসাময়িককাল থেকে বলা
চলে। ১৮৬১ খ্রীষ্টাব্দে মাইকেল
মধুসূদন দত্তের 'কমলকুমারী'
নাটক প্রকাশের পূর্বে যথার্থ ও
পরিপূর্ণ কোন নাটক দেখা যায়
নাই। (কথা সাহিত্য)।
তিনটি বইই বোর্ডের অনুমো-
দিত বাংলা, দ্বিতীয় পঠন হিসেবে
পাঠ্য। এই বইগুলো বোর্ডের
নিয়োজিত সম্পাদক হিসেবে সম্পা-
দনা করেছেন ডঃ আলীউদ্দিন আল
(৭-এর পৃঃ দঃ)

ভুলে ভর্তি বোর্ডের বই

(প্রথম পৃঃ পর)
আজাদ। পাঠ সংকলন বইটির মূল
সম্পাদক জাহাঙ্গীরনগর বিশ্ববিদ্যা-
লয়ের বাংলা বিভাগের সহকারী
অধ্যাপক ইয়াস মামুদী সাহিত্য
প্রস্নের মূল সম্পাদক জাহাঙ্গীর-
নগর বিশ্ববিদ্যালয়ের বাংলা বিভা-
গের প্রফেসর ডঃ মোহাম্মদ আর
দুল কাইউম। কথা সাহিত্য বইটির
মূল সম্পাদক দুজন—এল বারী ও
চাঁচকৈড় নাজিমউদ্দিন উচ্চ বিদ্যা
লয়ের ভূতপূর্ব সহকর্মী

কেনাটিরই শ্রেণী বিভাগ বইয়ে
নেই। নাটক উপস্থাপনার উদ্দি-
ষ্টপয়েন্ট নিয়েও বইয়ে আলোচনা
হয়নি। মূললেখকের ফুলমনিরও
করণার বিবরণকে ধরা হয়েছে
প্রথম উপন্যাস হিসেবে। এছাড়া
বইটির সূচীপত্রে কাব্যলিঙ্গলাকে
লেখা হয়েছে নাটিকা। ভেতরে বলা
হয়েছে নাটক।
সংক্ষেপীকরণ

পথের পাঁচালী উপন্যাসটির
সংক্ষিপ্ত রূপ পাঠ সংকলন ও
কথা সাহিত্য এই দুটি বইয়েই
দেয়া হয়েছে। দুটির স্বাদ দু
রকম। পাঠ সংকলনের মর্দিত
সংক্ষিপ্ত রূপটিতে মজার স্বাদ
মিলে। এতে মূল উপন্যাসের প্রথম
ও শেষ অংশটিকে প্রায় অবিকৃত
রাখা হয়েছে। কথা সাহিত্যে
মর্দিত সংক্ষিপ্ত রূপটিতে ঘটনার
প্রাধান্য দেয়া হয়েছে। নেবকো
অব বা প্রকৃতি বর্ণনার প্রাধান্য
দেয়া হয়নি। উপন্যাসটি যে সং-
ক্ষেপ করা হয়েছে বইয়ে তরও
কোন উল্লেখ নেই।
কিছ স্বাদার্থ

জ্ঞাতিভাতা—আপন ভাই
ব্রাহ্মসদ—ব্রহ্ম প্রদত্ত অস্ত
(কথা সাহিত্য)
বইগুলো পড়লে সন্দেহ জাগে
সৃষ্টি, সৃষ্টিই সম্পাদকদের কাঁচির
ছেঁচা ভাতে লেগেছে কিনা।
শিক্ষক মহল প্রশ্ন তুলেছেন
এই তিনটি ভিন্ন মানের বই থেকে
ছাত্র কিছ শিক্ষা পরিচয়
প্রশ্নের উত্তর দিলে কিছ কি একই
রকম পারে না ভিন্ন হওয়া আর
যদি ভিন্ন নম্বর পাঠ্য তলে দাবী
হবে কি—বোর্ড না শিক্ষক?

১৯৭৭-৭৮
১৯৭৮-৭৯
১৯৭৯-৮০
১৯৮০-৮১
১৯৮১-৮২
১৯৮২-৮৩
১৯৮৩-৮৪
১৯৮৪-৮৫
১৯৮৫-৮৬
১৯৮৬-৮৭
১৯৮৭-৮৮
১৯৮৮-৮৯
১৯৮৯-৯০
১৯৯০-৯১
১৯৯১-৯২
১৯৯২-৯৩
১৯৯৩-৯৪
১৯৯৪-৯৫
১৯৯৫-৯৬
১৯৯৬-৯৭
১৯৯৭-৯৮
১৯৯৮-৯৯
২০০০-০১
২০০১-০২
২০০২-০৩
২০০৩-০৪
২০০৪-০৫
২০০৫-০৬
২০০৬-০৭
২০০৭-০৮
২০০৮-০৯
২০০৯-১০
২০১০-১১
২০১১-১২
২০১২-১৩
২০১৩-১৪
২০১৪-১৫
২০১৫-১৬
২০১৬-১৭
২০১৭-১৮
২০১৮-১৯
২০১৯-২০
২০২০-২১
২০২১-২২
২০২২-২৩
২০২৩-২৪
২০২৪-২৫
২০২৫-২৬
২০২৬-২৭
২০২৭-২৮
২০২৮-২৯
২০২৯-৩০
২০৩০-৩১
২০৩১-৩২
২০৩২-৩৩
২০৩৩-৩৪
২০৩৪-৩৫
২০৩৫-৩৬
২০৩৬-৩৭
২০৩৭-৩৮
২০৩৮-৩৯
২০৩৯-৪০
২০৪০-৪১
২০৪১-৪২
২০৪২-৪৩
২০৪৩-৪৪
২০৪৪-৪৫
২০৪৫-৪৬
২০৪৬-৪৭
২০৪৭-৪৮
২০৪৮-৪৯
২০৪৯-৫০
২০৫০-৫১
২০৫১-৫২
২০৫২-৫৩
২০৫৩-৫৪
২০৫৪-৫৫
২০৫৫-৫৬
২০৫৬-৫৭
২০৫৭-৫৮
২০৫৮-৫৯
২০৫৯-৬০
২০৬০-৬১
২০৬১-৬২
২০৬২-৬৩
২০৬৩-৬৪
২০৬৪-৬৫
২০৬৫-৬৬
২০৬৬-৬৭
২০৬৭-৬৮
২০৬৮-৬৯
২০৬৯-৭০
২০৭০-৭১
২০৭১-৭২
২০৭২-৭৩
২০৭৩-৭৪
২০৭৪-৭৫
২০৭৫-৭৬
২০৭৬-৭৭
২০৭৭-৭৮
২০৭৮-৭৯
২০৭৯-৮০
২০৮০-৮১
২০৮১-৮২
২০৮২-৮৩
২০৮৩-৮৪
২০৮৪-৮৫
২০৮৫-৮৬
২০৮৬-৮৭
২০৮৭-৮৮
২০৮৮-৮৯
২০৮৯-৯০
২০৯০-৯১
২০৯১-৯২
২০৯২-৯৩
২০৯৩-৯৪
২০৯৪-৯৫
২০৯৫-৯৬
২০৯৬-৯৭
২০৯৭-৯৮
২০৯৮-৯৯
২০৯৯-১০
২১০০-১১
২১০১-১২
২১০২-১৩
২১০৩-১৪
২১০৪-১৫
২১০৫-১৬
২১০৬-১৭
২১০৭-১৮
২১০৮-১৯
২১০৯-২০
২১১০-২১
২১১১-২২
২১১২-২৩
২১১৩-২৪
২১১৪-২৫
২১১৫-২৬
২১১৬-২৭
২১১৭-২৮
২১১৮-২৯
২১১৯-৩০
২১২০-৩১
২১২১-৩২
২১২২-৩৩
২১২৩-৩৪
২১২৪-৩৫
২১২৫-৩৬
২১২৬-৩৭
২১২৭-৩৮
২১২৮-৩৯
২১২৯-৪০
২১৩০-৪১
২১৩১-৪২
২১৩২-৪৩
২১৩৩-৪৪
২১৩৪-৪৫
২১৩৫-৪৬
২১৩৬-৪৭
২১৩৭-৪৮
২১৩৮-৪৯
২১৩৯-৫০
২১৪০-৫১
২১৪১-৫২
২১৪২-৫৩
২১৪৩-৫৪
২১৪৪-৫৫
২১৪৫-৫৬
২১৪৬-৫৭
২১৪৭-৫৮
২১৪৮-৫৯
২১৪৯-৬০
২১৫০-৬১
২১৫১-৬২
২১৫২-৬৩
২১৫৩-৬৪
২১৫৪-৬৫
২১৫৫-৬৬
২১৫৬-৬৭
২১৫৭-৬৮
২১৫৮-৬৯
২১৫৯-৭০
২১৬০-৭১
২১৬১-৭২
২১৬২-৭৩
২১৬৩-৭৪
২১৬৪-৭৫
২১৬৫-৭৬
২১৬৬-৭৭
২১৬৭-৭৮
২১৬৮-৭৯
২১৬৯-৮০
২১৭০-৮১
২১৭১-৮২
২১৭২-৮৩
২১৭৩-৮৪
২১৭৪-৮৫
২১৭৫-৮৬
২১৭৬-৮৭
২১৭৭-৮৮
২১৭৮-৮৯
২১৭৯-৯০
২১৮০-৯১
২১৮১-৯২
২১৮২-৯৩
২১৮৩-৯৪
২১৮৪-৯৫
২১৮৫-৯৬
২১৮৬-৯৭
২১৮৭-৯৮
২১৮৮-৯৯
২১৮৯-১০
২১৯০-১১
২১৯১-১২
২১৯২-১৩
২১৯৩-১৪
২১৯৪-১৫
২১৯৫-১৬
২১৯৬-১৭
২১৯৭-১৮
২১৯৮-১৯
২১৯৯-২০
২২০০-২১
২২০১-২২
২২০২-২৩
২২০৩-২৪
২২০৪-২৫
২২০৫-২৬
২২০৬-২৭
২২০৭-২৮
২২০৮-২৯
২২০৯-৩০
২২১০-৩১
২২১১-৩২
২২১২-৩৩
২২১৩-৩৪
২২১৪-৩৫
২২১৫-৩৬
২২১৬-৩৭
২২১৭-৩৮
২২১৮-৩৯
২২১৯-৪০
২২২০-৪১
২২২১-৪২
২২২২-৪৩
২২২৩-৪৪
২২২৪-৪৫
২২২৫-৪৬
২২২৬-৪৭
২২২৭-৪৮
২২২৮-৪৯
২২২৯-৫০
২২৩০-৫১
২২৩১-৫২
২২৩২-৫৩
২২৩৩-৫৪
২২৩৪-৫৫
২২৩৫-৫৬
২২৩৬-৫৭
২২৩৭-৫৮
২২৩৮-৫৯
২২৩৯-৬০
২২৪০-৬১
২২৪১-৬২
২২৪২-৬৩
২২৪৩-৬৪
২২৪৪-৬৫
২২৪৫-৬৬
২২৪৬-৬৭
২২৪৭-৬৮
২২৪৮-৬৯
২২৪৯-৭০
২২৫০-৭১
২২৫১-৭২
২২৫২-৭৩
২২৫৩-৭৪
২২৫৪-৭৫
২২৫৫-৭৬
২২৫৬-৭৭
২২৫৭-৭৮
২২৫৮-৭৯
২২৫৯-৮০
২২৬০-৮১
২২৬১-৮২
২২৬২-৮৩
২২৬৩-৮৪
২২৬৪-৮৫
২২৬৫-৮৬
২২৬৬-৮৭
২২৬৭-৮৮
২২৬৮-৮৯
২২৬৯-৯০
২২৭০-৯১
২২৭১-৯২
২২৭২-৯৩
২২৭৩-৯৪
২২৭৪-৯৫
২২৭৫-৯৬
২২৭৬-৯৭
২২৭৭-৯৮
২২৭৮-৯৯
২২৭৯-১০
২২৮০-১১
২২৮১-১২
২২৮২-১৩
২২৮৩-১৪
২২৮৪-১৫
২২৮৫-১৬
২২৮৬-১৭
২২৮৭-১৮
২২৮৮-১৯
২২৮৯-২০
২২৯০-২১
২২৯১-২২
২২৯২-২৩
২২৯৩-২৪
২২৯৪-২৫
২২৯৫-২৬
২২৯৬-২৭
২২৯৭-২৮
২২৯৮-২৯
২২৯৯-৩০
২৩০০-৩১
২৩০১-৩২
২৩০২-৩৩
২৩০৩-৩৪
২৩০৪-৩৫
২৩০৫-৩৬
২৩০৬-৩৭
২৩০৭-৩৮
২৩০৮-৩৯
২৩০৯-৪০
২৩১০-৪১
২৩১১-৪২
২৩১২-৪৩
২৩১৩-৪৪
২৩১৪-৪৫
২৩১৫-৪৬
২৩১৬-৪৭
২৩১৭-৪৮
২৩১৮-৪৯
২৩১৯-৫০
২৩২০-৫১
২৩২১-৫২
২৩২২-৫৩
২৩২৩-৫৪
২৩২৪-৫৫
২৩২৫-৫৬
২৩২৬-৫৭
২৩২৭-৫৮
২৩২৮-৫৯
২৩২৯-৬০
২৩৩০-৬১
২৩৩১-৬২
২৩৩২-৬৩
২৩৩৩-৬৪
২৩৩৪-৬৫
২৩৩৫-৬৬
২৩৩৬-৬৭
২৩৩৭-৬৮
২৩৩৮-৬৯
২৩৩৯-৭০
২৩৪০-৭১
২৩৪১-৭২
২৩৪২-৭৩
২৩৪৩-৭৪
২৩৪৪-৭৫
২৩৪৫-৭৬
২৩৪৬-৭৭
২৩৪৭-৭৮
২৩৪৮-৭৯
২৩৪৯-৮০
২৩৫০-৮১
২৩৫১-৮২
২৩৫২-৮৩
২৩৫৩-৮৪
২৩৫৪-৮৫
২৩৫৫-৮৬
২৩৫৬-৮৭
২৩৫৭-৮৮
২৩৫৮-৮৯
২৩৫৯-৯০
২৩৬০-৯১
২৩৬১-৯২
২৩৬২-৯৩
২৩৬৩-৯৪
২৩৬৪-৯৫
২৩৬৫-৯৬
২৩৬৬-৯৭
২৩৬৭-৯৮
২৩৬৮-৯৯
২৩৬৯-১০
২৩৭০-১১
২৩৭১-১২
২৩৭২-১৩
২৩৭৩-১৪
২৩৭৪-১৫
২৩৭৫-১৬
২৩৭৬-১৭
২৩৭৭-১৮
২৩৭৮-১৯
২৩৭৯-২০
২৩৮০-২১
২৩৮১-২২
২৩৮২-২৩
২৩৮৩-২৪
২৩৮৪-২৫
২৩৮৫-২৬
২৩৮৬-২৭
২৩৮৭-২৮
২৩৮৮-২৯
২৩৮৯-৩০
২৩৯০-৩১
২৩৯১-৩২
২৩৯২-৩৩
২৩৯৩-৩৪
২৩৯৪-৩৫
২৩৯৫-৩৬
২৩৯৬-৩৭
২৩৯৭-৩৮
২৩৯৮-৩৯
২৩৯৯-৪০
২৪০০-৪১
২৪০১-৪২
২৪০২-৪৩
২৪০৩-৪৪
২৪০৪-৪৫
২৪০৫-৪৬
২৪০৬-৪৭
২৪০৭-৪৮
২৪০৮-৪৯
২৪০৯-৫০
২৪১০-৫১
২৪১১-৫২
২৪১২-৫৩
২৪১৩-৫৪
২৪১৪-৫৫
২৪১৫-৫৬
২৪১৬-৫৭
২৪১৭-৫৮
২৪১৮-৫৯
২৪১৯-৬০
২৪২০-৬১
২৪২১-৬২
২৪২২-৬৩
২৪২৩-৬৪
২৪২৪-৬৫
২৪২৫-৬৬
২৪২৬-৬৭
২৪২৭-৬৮
২৪২৮-৬৯
২৪২৯-৭০
২৪৩০-৭১
২৪৩১-৭২
২৪৩২-৭৩
২৪৩৩-৭৪
২৪৩৪-৭৫
২৪৩৫-৭৬
২৪৩৬-৭৭
২৪৩৭-৭৮
২৪৩৮-৭৯
২৪৩৯-৮০
২৪৪০-৮১
২৪৪১-৮২
২৪৪২-৮৩
২৪৪৩-৮৪
২৪৪৪-৮৫
২৪৪৫-৮৬
২৪৪৬-৮৭
২৪৪৭-৮৮
২৪৪৮-৮৯
২৪৪৯-৯০
২৪৫০-৯১
২৪৫১-৯২
২৪৫২-৯৩
২৪৫৩-৯৪
২৪৫৪-৯৫
২৪৫৫-৯৬
২৪৫৬-৯৭
২৪৫৭-৯৮
২৪৫৮-৯৯
২৪৫৯-১০
২৪৬০-১১
২৪৬১-১২
২৪৬২-১৩
২৪৬৩-১৪
২৪৬৪-১৫
২৪৬৫-১৬
২৪৬৬-১৭
২৪৬৭-১৮
২৪৬৮-১৯
২৪৬৯-২০
২৪৭০-২১
২৪৭১-২২
২৪৭২-২৩
২৪৭৩-২৪
২৪৭৪-২৫
২৪৭৫-২৬
২৪৭৬-২৭
২৪৭৭-২৮
২৪৭৮-২৯
২৪৭৯-৩০
২৪৮০-৩১
২৪৮১-৩২
২৪৮২-৩৩
২৪৮৩-৩৪
২৪৮৪-৩৫
২৪৮৫-৩৬
২৪৮৬-৩৭
২৪৮৭-৩৮
২৪৮৮-৩৯
২৪৮৯-৪০
২৪৯০-৪১
২৪৯১-৪২
২৪৯২-৪৩
২৪৯৩-৪৪
২৪৯৪-৪৫
২৪৯৫-৪৬
২৪৯৬-৪৭
২৪৯৭-৪৮
২৪৯৮-৪৯
২৪৯৯-৫০
২৫০০-৫১
২৫০১-৫২
২৫০২-৫৩
২৫০৩-৫৪
২৫০৪-৫৫
২৫০৫-৫৬
২৫০৬-৫৭
২৫০৭-৫৮
২৫০৮-৫৯
২৫০৯-৬০
২৫১০-৬১
২৫১১-৬২
২৫১২-৬৩
২৫১৩-৬৪
২৫১৪-৬৫
২৫১৫-৬৬
২৫১৬-৬৭
২৫১৭-৬৮
২৫১৮-৬৯
২৫১৯-৭০
২৫২০-৭১
২৫২১-৭২
২৫২২-৭৩
২৫২৩-৭৪
২৫২৪-৭৫
২৫২৫-৭৬
২৫২৬-৭৭
২৫২৭-৭৮
২৫২৮-৭৯
২৫২৯-৮০
২৫৩০-৮১
২৫৩১-৮২
২৫৩২-৮৩
২৫৩৩-৮৪
২৫৩৪-৮৫
২৫৩৫-৮৬
২৫৩৬-৮৭
২৫৩৭-৮৮
২৫৩৮-৮৯
২৫৩৯-৯০
২৫৪০-৯১
২৫৪১-৯২
২৫৪২-৯৩
২৫৪৩-৯৪
২৫৪৪-৯৫
২৫৪৫-৯৬
২৫৪৬-৯৭
২৫৪৭-৯৮
২৫৪৮-৯৯
২৫৪৯-১০
২৫৫০-১১
২৫৫১-১২
২৫৫২-১৩
২৫৫৩-১৪
২৫৫৪-১৫
২৫৫৫-১৬
২৫৫৬-১৭
২৫৫৭-১৮
২৫৫৮-১৯
২৫৫৯-২০
২৫৬০-২১
২৫৬১-২২
২৫৬২-২৩
২৫৬৩-২৪
২৫৬৪-২৫
২৫৬৫-২৬
২৫৬৬-২৭
২৫৬৭-২৮
২৫৬৮-২৯
২৫৬৯-৩০
২৫৭০-৩১
২৫৭১-৩২
২৫৭২-৩৩
২৫৭৩-৩৪
২৫৭৪-৩৫
২৫৭৫-৩৬
২৫৭৬-৩৭
২৫৭৭-৩৮
২৫৭৮-৩৯
২৫৭৯-৪০
২৫৮০-৪১
২৫৮১-৪২
২৫৮২-৪৩
২৫৮৩-৪৪
২৫৮৪-৪৫
২৫৮৫-৪৬
২৫৮৬-৪৭
২৫৮৭-৪৮
২৫৮৮-৪৯
২৫৮৯-৫০
২৫৯০-৫১
২৫৯১-৫২
২৫৯২-৫৩
২৫৯৩-৫৪
২৫৯৪-৫৫
২৫৯৫-৫৬
২৫৯৬-৫৭
২৫৯৭-৫৮
২৫৯৮-৫৯
২৫৯৯-৬০
২৬০০-৬১
২৬০১-৬২
২৬০২-৬৩
২৬০৩-৬৪
২৬০৪-৬৫
২৬০৫-৬৬
২৬০৬-৬৭
২৬০৭-৬৮
২৬০৮-৬৯
২৬০৯-৭০
২৬১০-৭১
২৬১১-৭২
২৬১২-৭৩
২৬১৩-৭৪
২৬১৪-৭৫
২৬১৫-৭৬
২৬১৬-৭৭
২৬১৭-৭৮
২৬১৮-৭৯
২৬১৯-৮০
২৬২০-৮১
২৬২১-৮২
২৬২২-৮৩
২৬২৩-৮৪
২৬২৪-৮৫
২৬২৫-৮৬
২৬২৬-৮৭
২৬২৭-৮৮
২৬২৮-৮৯
২৬২৯-৯০
২৬৩০-৯১
২৬৩১-৯২
২৬৩২-৯৩
২৬৩৩-৯৪
২৬৩৪-৯৫
২৬৩৫-৯৬
২৬৩৬-৯৭
২৬৩৭-৯৮
২৬৩৮-৯৯
২৬৩৯-১০
২৬৪০-১১
২৬৪১-১২
২৬৪২-১৩
২৬৪৩-১৪
২৬৪৪-১৫
২৬৪৫-১৬
২৬৪৬-১৭
২৬৪৭-১৮
২৬৪৮-১৯
২৬৪৯-২০
২৬৫০-২১
২৬৫১-২২
২৬৫২-২৩
২৬৫৩-২৪
২৬৫৪-২৫
২৬৫৫-২৬
২৬৫৬-২৭
২৬৫৭-২৮
২৬৫৮-২৯
২৬৫৯-৩০
২৬৬০-৩১
২৬৬১-৩২
২৬৬২-৩৩
২৬৬৩-৩৪
২৬৬৪-৩৫
২৬৬৫-৩৬
২৬৬৬-৩৭
২৬৬৭-৩৮
২৬৬৮-৩৯
২৬৬৯-৪০
২৬৭০-৪১
২৬৭১-৪২
২৬৭২-৪৩
২৬৭৩-৪৪
২৬৭৪-৪৫
২৬৭৫-৪৬
২৬